

Ver- gleichs- werte	Probenbezeichnung	17.2 Plaue, WW(TB), Reinwasser	18.2 Gräfenroda, TWA Sieglitz, Reinwasser	19.2 Frankenhain, HB Reinwasser
	Probenahmedatum/ -zeit	17.05.2021 09:00	17.05.2021 10:10	17.05.2021 09:40
	Probennummer	621047951	621047952	621047953

Parameter	Lab.	Akk.	Methode	Grenz- werte	BG	Einheit			
-----------	------	------	---------	-----------------	----	---------	--	--	--

Probenahme

Probenahme mikrobiol. Untersuchungen von Wasser	JE	RE000 FY	DIN EN ISO 19458 (K19): 2006-12				X	X	X
--	----	-------------	------------------------------------	--	--	--	---	---	---

Angabe der Vor-Ort-Parameter

Chlor (Cl ₂), frei	JE	RE000 FY	DIN EN ISO 7393-2: 2000-04	0,3	0,05	mg/l	0,06	< 0,05	< 0,05
Geruch	JE	RE000 FY	DIN EN 1622 (B3) (Anhang C): 2006-10				geruchlos	geruchlos	geruchlos
Geschmack	JE	RE000 FY	DIN EN 1622 (B3) (Anhang C): 2006-10	3)			ohne	ohne	ohne
Trübung	JE	RE000 FY	DIN EN ISO 7027: 2000-04	1 ⁴⁾	0,10	FNU	0,12	0,21	0,72
Wassertemperatur	JE	RE000 FY	DIN 38404-4 (C4): 1976-12			°C	15,3	7,6	7,3
pH-Wert	JE	RE000 FY	DIN EN ISO 10523 (C5): 2012-04	6,5 - 9,5 ⁵⁾			7,63	9,12	9,15
Leitfähigkeit bei 25°C	JE	RE000 FY	DIN EN 27888 (C8): 1993-11	2790	5,0	µS/cm	588	81,0	207

Mikrobiologische Parameter gem. TrinkwV Anlage 1

Escherichia coli	JE	RE000 FY	DIN EN ISO 9308-2 (K6-1): 2014-06	0		MPN/100 ml	0	0	0
Enterokokken	JE	RE000 FY	DIN EN ISO 7899-2 (K15): 2000-11	0		KBE/100 ml	0	0	0

	Probenbezeichnung	17.2 Plaue, WW(TB), Reinwasser	18.2 Gräfenroda, TWA Sieglitz, Reinwasser	19.2 Frankenhain, HB Reinwasser					
	Probenahmedatum/ -zeit	17.05.2021 09:00	17.05.2021 10:10	17.05.2021 09:40					
Ver-gleichs-werte	Probennummer	621047951	621047952	621047953					
Parameter	Lab.	Akk.	Methode	Grenz-werte	BG	Einheit			

Chemische Parameter gem. TrinkwV Anlage 2, Teil I

Benzol	FR	RE000 FY	DIN 38407-9 (1): 1991-05 (MSD)	0,001	0,00025	mg/l	< 0,00025	< 0,00025	< 0,00025
Bor (B)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	1	0,02	mg/l	0,06	< 0,02	< 0,02
Bromat	JT/f	RE000 AE	DIN EN ISO 15061: 2001-12	0,01	0,0025	mg/l	< 0,0025	< 0,0025	< 0,0025
Chrom (Cr)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,05	0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005
Cyanide, gesamt	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 14403: 2012-10	0,05	0,005	mg/l	< 0,005	< 0,005	< 0,005
1,2-Dichlorethan	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08	0,003	0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005
Fluorid	FR	RE000 FY	DIN 38405-4 (D4): 1985-07	1,5	0,15	mg/l	0,24	< 0,15	0,16
Nitrat (NO3)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10304-1 (D20): 2009-07	50 ^{B)}	1,0	mg/l	< 1,0	4,0	4,7
Summe Pestizide	JE		berechnet	0,0005		mg/l	n.b.	n.b.	n.b.
Quecksilber (Hg)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 12846 (E12): 2012-08	0,001	0,0001	mg/l	< 0,0001	< 0,0001	< 0,0001
Selen (Se)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,01	0,001	mg/l	< 0,001	< 0,001	< 0,001
Tetrachlorethen	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005
Trichlorethen	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005
Uran (U)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,01	0,0001	mg/l	< 0,0001	0,0001	0,0001

Pflanzenschutzmittel-Wirkstoffe und Biozidprodukt-Wirkstoffe

Aldrin	JT/u	RE000 AE	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02	0,00003	0,00001	mg/l	< 0,00001	< 0,00001	< 0,00001
Atrazin	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	< 0,000025	< 0,000025
Atrazin, desethyl-	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	< 0,000025	< 0,000025

Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Grenz- werte	Ver- gleichs- werte		Probenbezeichnung	17.2 Plau- e, WW(TB), Reinwasser	18.2 Gräfenroda, TWA Sieglitz, Reinwasser	19.2 Frankenhain, HB Reinwasser
					BG	Einheit	Probenahmedatum/ -zeit	17.05.2021 09:00	17.05.2021 10:10	17.05.2021 09:40
							Probennummer	621047951	621047952	621047953
Atrazin, desisopropyl-	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	< 0,000025	< 0,000025	
Bentazon	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	< 0,00002	< 0,00002	
Bromacil	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	< 0,000025	< 0,000025	
Bromoxynil	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	< 0,00002	< 0,00002	
Chloridazon	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	< 0,000025	< 0,000025	
Chloroxuron	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	< 0,000025	< 0,000025	
Chlortoluron	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	< 0,000025	< 0,000025	
Cyanazin	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	< 0,000025	< 0,000025	
2,4-DB	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	< 0,00002	< 0,00002	
DDD, o,p-	JT/u	RE000 AE	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02	0,0001	0,00001	mg/l	< 0,00001	< 0,00001	< 0,00001	
DDD, p,p-	JT/u	RE000 AE	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02	0,0001	0,00001	mg/l	< 0,00001	< 0,00001	< 0,00001	
DDE, o,p-	JT/u	RE000 AE	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02	0,0001	0,00001	mg/l	< 0,00001	< 0,00001	< 0,00001	
DDE, p,p'-	JT/u	RE000 AE	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02	0,0001	0,00001	mg/l	< 0,00001	< 0,00001	< 0,00001	
DDT, o,p'-	JT/u	RE000 AE	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02	0,0001	0,00001	mg/l	< 0,00001	< 0,00001	< 0,00001	
DDT, p,p'-	JT/u	RE000 AE	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02	0,0001	0,00001	mg/l	< 0,00001	< 0,00001	< 0,00001	
2,4-D	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	< 0,00002	< 0,00002	
Dichlorprop	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	< 0,00002	< 0,00002	
Dieldrin	JT/u	RE000 AE	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02	0,00003	0,00001	mg/l	< 0,00001	< 0,00001	< 0,00001	

Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Grenz- werte	Ver- gleichs- werte		Probenbezeichnung	17.2 Plaue, WW(TB), Reinwasser	18.2 Gräfenroda, TWA Sieglitz, Reinwasser	19.2 Frankenhain, HB Reinwasser
					BG	Einheit	Probenahmedatum/ -zeit	17.05.2021 09:00	17.05.2021 10:10	17.05.2021 09:40
					Probennummer		621047951	621047952	621047953	
Diuron	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	< 0,000025	< 0,000025	
beta-Endosulfan	JT/u	RE000 AE	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02	0,0001	0,00001	mg/l	< 0,00001	< 0,00001	< 0,00001	
Fenoprop	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	< 0,00002	< 0,00002	
HCH, alpha-	JT/u	RE000 AE	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02	0,0001	0,00001	mg/l	< 0,00001	< 0,00001	< 0,00001	
HCH, beta-	JT/u	RE000 AE	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02	0,0001	0,00001	mg/l	< 0,00001	< 0,00001	< 0,00001	
HCH, gamma- (Lindan)	JT/u	RE000 AE	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02	0,0001	0,00001	mg/l	< 0,00001	< 0,00001	< 0,00001	
HCH, delta-	JT/u	RE000 AE	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02	0,0001	0,00001	mg/l	< 0,00001	< 0,00001	< 0,00001	
Heptachlor	JT/u	RE000 AE	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02	0,00003	0,00001	mg/l	< 0,00001	< 0,00001	< 0,00001	
Heptachlorepoxyd, trans-	JT/u	RE000 AE	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02	0,00003	0,00001	mg/l	< 0,00001	< 0,00001	< 0,00001	
Heptachlorepoxyd, cis-	JT/u	RE000 AE	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02	0,00003	0,00001	mg/l	< 0,00001	< 0,00001	< 0,00001	
Hexachlorbenzol (HCB)	JT/u	RE000 AE	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02	0,0001	0,00001	mg/l	< 0,00001	< 0,00001	< 0,00001	
Ioxynil	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	< 0,00002	< 0,00002	
Linuron	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	< 0,000025	< 0,000025	
MCPA	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	< 0,00002	< 0,00002	
MCPB	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	< 0,00002	< 0,00002	
Mecoprop (2,4-MCPP)	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	< 0,00002	< 0,00002	
Metamitron	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	< 0,000025	< 0,000025	
Metazachlor	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	< 0,000025	< 0,000025	

Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Grenz- werte	BG	Einheit	Probenbezeichnung	17.2 Plaue, WW(TB), Reinwasser	18.2 Gräfenroda, TWA Sieglitz, Reinwasser	19.2 Frankenhain, HB Reinwasser
							Probenahmedatum/ -zeit	17.05.2021 09:00	17.05.2021 10:10	17.05.2021 09:40
							Ver- gleichs- werte	621047951	621047952	621047953
Methabenzthiazuron	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	< 0,000025	< 0,000025	
Methoxychlor	JT/u	RE000 AE	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02	0,0001	0,00001	mg/l	< 0,00001	< 0,00001	< 0,00001	
Metobromuron	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	< 0,000025	< 0,000025	
Metoxuron	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	< 0,000025	< 0,000025	
Monolinuron	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	< 0,000025	< 0,000025	
Parathion-ethyl	JT/f	RE000 AE	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	< 0,00002	< 0,00002	
Parathion-methyl	JT/f	RE000 AE	DIN EN ISO 6468 (F1): 1997-02	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	< 0,00002	< 0,00002	
Propazin	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	< 0,000025	< 0,000025	
Sebuthylazin	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	< 0,000025	< 0,000025	
Simazin	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	< 0,000025	< 0,000025	
Terbutylazin	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001	0,000025	mg/l	< 0,000025	< 0,000025	< 0,000025	
2,4,5-T	AN/f	RE000 GI	DIN 38407-35 (F35): 2010-10	0,0001	0,00002	mg/l	< 0,00002	< 0,00002	< 0,00002	

Chemische Parameter gem. TrinkwV Anlage 2, Teil II

Antimon (Sb)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,005	0,001	mg/l	< 0,001	< 0,001	< 0,001
Arsen (As)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,01	0,001	mg/l	0,002	< 0,001	< 0,001
Blei (Pb)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,01	0,001	mg/l	< 0,001	< 0,001	< 0,001
Cadmium (Cd)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,003	0,0001	mg/l	< 0,0001	< 0,0001	< 0,0001
Kupfer (Cu)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	2	0,001	mg/l	0,002	< 0,001	< 0,001

Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Grenz- werte	Ver- gleichs- werte		Probenbezeichnung	17.2 Plaue, WW(TB), Reinwasser	18.2 Gräfenroda, TWA Sieglitz, Reinwasser	19.2 Frankenhain, HB Reinwasser
					BG	Einheit	Probenahmedatum/ -zeit	17.05.2021 09:00	17.05.2021 10:10	17.05.2021 09:40
					Probennummer		621047951	621047952	621047953	
Nickel (Ni)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,02	0,001	mg/l	< 0,001	< 0,001	< 0,001	
Nitrit (NO ₂)	FR	RE000 FY	DIN EN 26777 (D10): 1993-04	0,5 ⁷⁾	0,01	mg/l	< 0,01	< 0,01	< 0,01	
Benzo[b]fluoranthen	FR	RE000 FY	DIN 38407-39 (F39): 2011-09		0,000010	mg/l	< 0,000010	< 0,000010	< 0,000010	
Benzo[k]fluoranthen	FR	RE000 FY	DIN 38407-39 (F39): 2011-09		0,000010	mg/l	< 0,000010	< 0,000010	< 0,000010	
Benzo[ghi]perylen	FR	RE000 FY	DIN 38407-39 (F39): 2011-09		0,000010	mg/l	< 0,000010	< 0,000010	< 0,000010	
Indeno[1,2,3-cd]pyren	FR	RE000 FY	DIN 38407-39 (F39): 2011-09		0,000010	mg/l	< 0,000010	< 0,000010	< 0,000010	
Summe PAK 4	FR	RE000 FY	DIN 38407-39 (F39): 2011-09	0,0001 ⁸⁾		mg/l	(n. b.) ¹⁾	(n. b.) ¹⁾	(n. b.) ¹⁾	
Benzo[a]pyren	FR	RE000 FY	DIN 38407-39 (F39): 2011-09	0,00001	0,000010	mg/l	< 0,000010	< 0,000010	< 0,000010	
Chloroform (Trichlormethan)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005	
Bromdichlormethan	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005	
Dibromchlormethan	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005	
Tribrommethan	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005	
Summe Trihalogenmethane	FR	RE000 FY	berechnet	0,05		mg/l	(n. b.) ¹⁾	(n. b.) ¹⁾	(n. b.) ¹⁾	
Vinylchlorid	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08	0,0005	0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005	

Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Grenz- werte	Ver- gleichs- werte		Probenbezeichnung	17.2 Plaue, WW(TB), Reinwasser	18.2 Gräfenroda, TWA Sieglitz, Reinwasser	19.2 Frankenhain, HB Reinwasser
					Probennummer	BG	Einheit	17.05.2021 09:00	17.05.2021 10:10	17.05.2021 09:40
							621047951	621047952	621047953	

Indikatorparameter gem. TrinkwV Anlage 3, Teil I

Aluminium (Al)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,2	0,005	mg/l	0,007	0,008	0,027
Ammonium	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 11732 (E23): 2005-05	0,5	0,06	mg/l	0,19	< 0,06	0,14
Chlorid (Cl)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10304-1 (D20): 2009-07	250	1,0	mg/l	72	2,1	37
Clostridium perfringens	JE	RE000 FY	DIN EN ISO 14189 (K24): 2016-11	0		KBE/100 ml	0	0	0
Coliforme Keime	JE	RE000 FY	DIN EN ISO 9308-2 (K6-1): 2014-06	0		MPN/100 ml	0	0	0
Eisen (Fe)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,2	0,005	mg/l	< 0,005	< 0,005	0,005
Spektr. Absorptionskoeff. (436 nm)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 7887 (C1): 2012-04	0,5	0,1	1/m	< 0,1	< 0,1	< 0,1
Geruchsschwellenwert (23°C, Kurzzeitverfahren)	JT/f	RE000 AE	DIN EN 1622 (B3): 2006-10		1		< 1	< 1	< 1
Koloniezahl bei 22°C	JE	RE000 FY	TrinkwV §15 Absatz (1c): 2020-06	100 ⁹⁾		KBE/1 ml	0	0	2
Koloniezahl bei 36°C	JE	RE000 FY	TrinkwV §15 Absatz (1c): 2020-06	100 ¹⁰⁾		KBE/1 ml	0	0	0
Mangan (Mn)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,05	0,001	mg/l	< 0,001	< 0,001	< 0,001
Natrium (Na)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	200	0,1	mg/l	65,3	2,2	21,9
TOC	FR	RE000 FY	DIN EN 1484: 2019-04	¹¹⁾	1,0	mg/l	1,1	1,4	1,7
Sulfat (SO4)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10304-1 (D20): 2009-07	250	1,0	mg/l	76	9,0	19
pH-Wert	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10523 (C5): 2012-04	6,5 - 9,5 ⁵⁾			7,62	8,65	8,79
Temperatur pH-Wert	FR	RE000 FY	DIN 38404-4 (C4): 1976-12			°C	21,1	21,2	21,3
Calcitlösekapazität (ber.)	JE	RE000 FY	DIN 38404-10 (C10): 2012-12	5 ¹²⁾		mg/l	3,5	0,39	0,93

Ver- gleichs- werte	Probenbezeichnung	17.2 Plaue, WW(TB), Reinwasser	18.2 Gräfenroda, TWA Sieglitz, Reinwasser	19.2 Frankenhain, HB Reinwasser
	Probenahmedatum/ -zeit	17.05.2021 09:00	17.05.2021 10:10	17.05.2021 09:40
	Probennummer	621047951	621047952	621047953

Parameter	Lab.	Akk.	Methode	Grenz- werte	BG	Einheit			
-----------	------	------	---------	-----------------	----	---------	--	--	--

Ergänzende Untersuchungen

Ammonium-Stickstoff	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 11732 (E23): 2005-05		0,05	mg/l	0,15	< 0,05	0,11
AOX	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 9562 (H 14): 2005-02		0,01	mg/l	0,02	0,01	< 0,01
Basekapazität pH 8,2	FR	RE000 FY	DIN 38409-7 (H7-4): 2005-12		0,1	mmol/l	0,1	< 0,1	< 0,1
Temperatur Basekapazität pH 8,2	FR	RE000 FY	DIN 38404-4 (C4): 1976-12			°C	21,0	21,1	21,2
Säurekapazität pH 4,3 (m-Wert)	FR	RE000 FY	DIN 38409-7 (H7-2): 2005-12		0,1	mmol/l	2,5	0,5	0,4
Temperatur Säurekapazität pH 4,3	FR	RE000 FY	DIN 38404-4 (C4): 1976-12			°C	21,1	21,2	21,3
Säurekapazität pH 8,2 (p-Wert)	FR	RE000 FY	DIN 38409-7 (H7-1): 2005-12		0,1	mmol/l	< 0,1	< 0,1	< 0,1
Temperatur Säurekapazität pH 8,2	FR	RE000 FY	DIN 38404-4 (C4): 1976-12			°C	21,1	21,2	21,3
Calcium (Ca)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01		0,1	mg/l	47,4	10,8	13,2
Kalium (K)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01		0,1	mg/l	4,5	3,7	5,8
Magnesium (Mg)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01		0,1	mg/l	9,5	0,9	1,9
Carbonathärte	FR	RE000 FY	DEV D 8: 1971		0,3	°dH	7,0	1,4	1,0
Gesamthärte	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01		0,04	°dH	8,82	1,72	2,29
freie Kohlensäure (gel. CO ₂), ber.	FR	RE000 FY	DEV D 8: 1971		5	mg/l	< 5	< 5	< 5
Kalkaggressive Kohlensäure, ber.	JE	RE000 FY	DIN 38404-10 (C10): 2012-12			mg/l	1,7	0,005	0,008

Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Grenz- werte	Vergleichs- werte		Probenbezeichnung	17.2 Plaue, WW(TB), Reinwasser	18.2 Gräfenroda, TWA Sieglitz, Reinwasser	19.2 Frankenhain, HB Reinwasser
					BG	Einheit	Probenahmedatum/ -zeit	17.05.2021 09:00	17.05.2021 10:10	17.05.2021 09:40
					Probennummer		621047951	621047952	621047953	
Sättigungs-pH-Wert nach Einstellung mit Calcit	JE	RE000 FY	DIN 38404-10 (C10): 2012-12				7,76	9,18	9,31	
Chlorethan	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,005	mg/l	< 0,005	< 0,005	< 0,005	
Chlormethan	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,005	mg/l	< 0,005	< 0,005	< 0,005	
1,1-Dichlorethan	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005	
cis-1,2-Dichlorethen	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005	
trans-1,2-Dichlorethen	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005	
Dichlormethan	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005	
1,2-Dichlorpropan	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005	
cis-1,3-Dichlorpropen	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005	
trans-1,3-Dichlorpropen	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005	
Tetrachlormethan	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005	
1,1,1,2-Tetrachlorethan	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,002	mg/l	< 0,002	< 0,002	< 0,002	
1,1,2,2-Tetrachlorethan	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,002	mg/l	< 0,002	< 0,002	< 0,002	
1,1,1-Trichlorethan	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005	
1,1,2-Trichlorethan	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005	
1,1-Dichlorethen	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005	
Summe LHKW (16 Parameter)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08			mg/l	(n. b.) ¹⁾	(n. b.) ¹⁾	(n. b.) ¹⁾	

Parameter	Lab.	Akk.	Methode	Grenz- werte	Vergleichs- werte		Probenbezeichnung	17.2 Plaue, WW(TB), Reinwasser	18.2 Gräfenroda, TWA Sieglitz, Reinwasser	19.2 Frankenhain, HB Reinwasser
					BG	Einheit	Probenahmedatum/ -zeit	17.05.2021 09:00	17.05.2021 10:10	17.05.2021 09:40
Ethylbenzol	FR	RE000 FY	DIN 38407-9 (1): 1991-05 (MSD)		0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005	
Toluol	FR	RE000 FY	DIN 38407-9 (1): 1991-05 (MSD)		0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005	
m-/p-Xylol	FR	RE000 FY	DIN 38407-9 (1): 1991-05 (MSD)		0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005	
o-Xylol	FR	RE000 FY	DIN 38407-9 (1): 1991-05 (MSD)		0,0005	mg/l	< 0,0005	< 0,0005	< 0,0005	
Korrosionswahrscheinlich- keitsfaktor S1	JE		DIN EN 12502-3: 2005-03				1,44	0,623	4,30	
Korrosionswahrscheinlich- keitsfaktor S	JE		DIN EN 12502-2: 2005-03				3,16	5,32	1,74	
Phosphor (P)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01		0,2	mg/l	< 0,2	< 0,2	< 0,2	
Phosphat (ber. als PO ₄)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01		0,6	mg/l	< 0,6	< 0,6	< 0,6	
Korrosionswahrscheinlich- keitsfaktor S2	JE		DIN EN 12502-3: 2005-03				224	3,82	18,8	

Anionen

ortho-Phosphat	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 6878 (D11): 2004-09		0,05	mg/l	0,36	< 0,05	< 0,05
----------------	----	-------------	-----------------------------------	--	------	------	------	--------	--------

Elemente aus der Originalprobe

Silicium (Si)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 11885 (E22): 2009-09		0,1	mg/l	5,9	4,8	4,6
Silicium als SiO ₂	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 11885 (E22): 2009-09		0,2	mg/l	12,6	10,3	9,7
Summe Erdalkalimetalle (Ca+ Mg)	FR	RE000 FY	berechnet		0,002	mmol/l	1,57	0,307	0,408

Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Grenz- werte	Ver- gleichs- werte		Probenbezeichnung	17.2 Plaue, WW(TB), Reinwasser	18.2 Gräfenroda, TWA Sieglitz, Reinwasser	19.2 Frankenhain, HB Reinwasser
					Probennummer	BG	Einheit	Probenahmedatum/ -zeit	17.05.2021 09:00	17.05.2021 10:10
Organische Summenparameter										
Gelöster org. Kohlenstoff (DOC)	FR	RE000 FY	DIN EN 1484: 2019-04		1,0	mg/l	< 1,0	< 1,0	< 1,0	1,3
Spektr. Absorptionskoeff. (254 nm)	FR	RE000 FY	DIN 38404-3 (C3): 2005-07		0,1	1/m	0,5	< 0,1	< 0,1	2,2
BTEX und aromatische Kohlenwasserstoffe										
1,3,5-Trimethylbenzol (Mesitylen)	FR	RE000 FY	DIN 38407-9 (1): 1991-05 (MSD)		0,5	µg/l	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5
1,2,4-Trimethylbenzol	FR	RE000 FY	DIN 38407-9 (1): 1991-05 (MSD)		0,5	µg/l	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5
1,2,3-Trimethylbenzol	FR	RE000 FY	DIN 38407-9 (1): 1991-05 (MSD)		0,5	µg/l	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5
Styrol	FR	RE000 FY	DIN 38407-9 (1): 1991-05 (MSD)		0,5	µg/l	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5
Isopropylbenzol (Cumol)	FR	RE000 FY	DIN 38407-9 (1): 1991-05 (MSD)		0,5	µg/l	< 1,0 ²⁾	< 1,0 ²⁾	< 1,0 ²⁾	< 1,0 ²⁾
Summe BTEX/TMB + Styrol/Cumol	FR	RE000 FY	DIN 38407-9 (1): 1991-05 (MSD)			µg/l	(n. b.) ¹⁾	(n. b.) ¹⁾	(n. b.) ¹⁾	(n. b.) ¹⁾
n-Butylbenzol	FR	RE000 FY	DIN 38407-9 (1): 1991-05 (MSD)		1,0	µg/l	< 1,0	< 1,0	< 1,0	< 1,0
sec-Butylbenzol	FR	RE000 FY	DIN 38407-9 (1): 1991-05 (MSD)		1,0	µg/l	< 1,0	< 1,0	< 1,0	< 1,0

Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Grenz- werte	BG	Einheit	Probenbezeichnung	17.2 Plaue, WW(TB), Reinwasser	18.2 Gräfenroda, TWA Sieglitz, Reinwasser	19.2 Frankenhain, HB Reinwasser
							Probenahmedatum/ -zeit	17.05.2021 09:00	17.05.2021 10:10	17.05.2021 09:40
							Probennummer	621047951	621047952	621047953

LHKW

Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Grenz- werte	BG	Einheit	17.2 Plaue, WW(TB), Reinwasser	18.2 Gräfenroda, TWA Sieglitz, Reinwasser	19.2 Frankenhain, HB Reinwasser
Summe LHKW (16) + Vinylchlorid	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08			µg/l	(n. b.) ¹⁾	(n. b.) ¹⁾	(n. b.) ¹⁾
1,2,3-Trichlorpropan	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		1,0	µg/l	< 1,0	< 1,0	< 1,0
Hexachlorbutadien	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,05	µg/l	< 0,05	< 0,05	< 0,05
Methylbromid	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		5,0	µg/l	< 5,0	< 5,0	< 5,0
Bromchlormethan	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		1,0	µg/l	< 1,0	< 1,0	< 1,0
Dibrommethan	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,5	µg/l	< 0,5	< 0,5	< 0,5
1,2-Dibromethan	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,5	µg/l	< 0,5	< 0,5	< 0,5
1,2-Dibrom-3-chlorpropan	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		1,0	µg/l	< 1,0	< 1,0	< 1,0
Trichlorfluormethan (R 11)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,5	µg/l	< 0,5	< 0,5	< 0,5
Dichlordifluormethan (R 12)	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		2,0	µg/l	< 2,0	< 2,0	< 2,0

Chlorbenzole

Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Grenz- werte	BG	Einheit	17.2 Plaue, WW(TB), Reinwasser	18.2 Gräfenroda, TWA Sieglitz, Reinwasser	19.2 Frankenhain, HB Reinwasser
1,2,4-Trichlorbenzol	FR	RE000 FY	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,5	µg/l	< 0,5	< 0,5	< 0,5

Erläuterungen

BG - Bestimmungsgrenze

Lab. - Kürzel des durchführenden Labors

Akkr. - Akkreditierungskürzel des Prüflabors

X - durchgeführt

Kommentare zu Ergebnissen

¹⁾ nicht berechenbar, da alle Werte < BG.

²⁾ Die angewandte Bestimmungsgrenze weicht von der Standardbestimmungsgrenze (Spalte BG) ab aufgrund von Matrixstörungen.

Die mit AN gekennzeichneten Parameter wurden von der Eurofins Umwelt West GmbH (Wesseling) analysiert. Die Bestimmung der mit RE000GI gekennzeichneten Parameter ist nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018 DAkkS D-PL-14078-01-00 akkreditiert.

Die mit FR gekennzeichneten Parameter wurden von der Eurofins Umwelt Ost GmbH (Bobritzsch-Hilbersdorf) analysiert. Die Bestimmung der mit RE000FY gekennzeichneten Parameter ist nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018 DAkkS D-PL-14081-01-00 akkreditiert.

Die mit JE gekennzeichneten Parameter wurden von der Eurofins Umwelt Ost GmbH (Jena) analysiert. Die Bestimmung der mit RE000FY gekennzeichneten Parameter ist nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018 DAkkS D-PL-14081-01-00 akkreditiert.

Die mit JT gekennzeichneten Parameter wurden von der Eurofins Institut Jäger GmbH (Tübingen) analysiert. Die Bestimmung der mit RE000AE gekennzeichneten Parameter ist nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018 D-PL-14201-01-00 akkreditiert.

/u - Die Analyse des Parameters erfolgte in Untervergabe.

/f - Die Analyse des Parameters erfolgte in Fremdvergabe.

Erläuterungen zu Vergleichswerten

Untersuchung nach TrinkwV (Stand 2020-06).

TrinkwV: Trinkwasserverordnung

TMW: Technischer Maßnahmenwert

GOW: Gesundheitliche Orientierungswerte

TWLW: Trinkwasserleitwert

Bitte informieren Sie bei Überschreitungen des Grenzwertes bzw. des technischen Maßnahmenwertes Ihr zuständiges Gesundheitsamt.

Wir weisen darauf hin, dass im Falle von Überschreitungen des technischen Maßnahmenwertes nach Anlage 3 Teil II der TrinkwV im Rahmen einer systemischen Untersuchung nach § 14b eine Meldung an das zuständige Gesundheitsamt gemäß § 15a bereits durch die Untersuchungsstelle erfolgt!

- 3) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung.
- 4) Der Grenzwert gilt als eingehalten, wenn am Ausgang des Wasserwerks der Grenzwert nicht überschritten wird. Der Unternehmer und der sonstige Inhaber einer Wasserversorgungsanlage nach § 3 Nummer 2 Buchstabe a oder Buchstabe b haben einen plötzlichen oder kontinuierlichen Anstieg unverzüglich der zuständigen Behörde zu melden. Letzteres gilt auch für das Verteilungsnetz.
- 5) Das Trinkwasser sollte nicht korrosiv wirken. Für Trinkwasser, das zur Abfüllung in verschließbare Behältnisse vorgesehen ist, kann der Mindestwert auf 4,5 pH-Einheiten herabgesetzt werden. Ist dieses Trinkwasser von Natur aus kohlenstoffhaltig, kann der Mindestwert niedriger sein.
- 6) Die Summe der Beträge aus Nitratkonzentration in mg/l geteilt durch 50 und Nitritkonzentration in mg/l geteilt durch 3 darf nicht größer als 1 sein
- 7) Die Summe der Beträge aus Nitratkonzentration in mg/l geteilt durch 50 und Nitritkonzentration in mg/l geteilt durch 3 darf nicht größer als 1 sein. Am Ausgang des Wasserwerks darf der Wert von 0,10 mg/l für Nitrit nicht überschritten werden.
- 8) Summe der nachgewiesenen und mengenmäßig bestimmten nachfolgenden Stoffe: Benzo-(b)-fluoranthren, Benzo-(k)-fluoranthren, Benzo-(ghi)-perylen und Indeno-(1,2,3-cd)-pyren.
- 9) Bei der Anwendung des Untersuchungsverfahrens nach § 15 Absatz 1c gelten folgende Grenzwerte: 100/ml am Zapfhahn des Verbrauchers; 20/ml unmittelbar nach Abschluss der Aufbereitung im desinfizierten Trinkwasser; 1000/ml bei Wasserversorgungsanlagen nach § 3 Nummer 2 Buchstabe c sowie in Wasserspeichern von Anlagen nach Buchstabe d. Der Unternehmer und der sonstige Inhaber einer Wasserversorgungsanlage haben unabhängig vom angewandten Verfahren einen plötzlichen oder kontinuierlichen Anstieg unverzüglich der zuständigen Behörde zu melden. Das Untersuchungsverfahren nach § 15 Absatz 1c darf nicht eingesetzt werden für Trinkwasser, das zur Abgabe in verschlossenen Behältnissen bestimmt ist. Für Trinkwasser, das zur Abgabe in verschlossenen Behältnissen bestimmt ist, gilt der Grenzwert 100/ml.
- 10) Bei der Anwendung des Untersuchungsverfahrens nach § 15 Absatz 1c gilt der Grenzwert von 100/ml. Der Unternehmer und der sonstige Inhaber einer Wasserversorgungsanlage haben unabhängig vom angewandten Verfahren einen plötzlichen oder kontinuierlichen Anstieg unverzüglich der zuständigen Behörde zu melden. Das Untersuchungsverfahren nach § 15 Absatz 1c darf nicht eingesetzt werden für Trinkwasser, das zur Abgabe in verschlossenen Behältnissen bestimmt ist. Für Trinkwasser, das zur Abgabe in verschlossenen Behältnissen bestimmt ist, gilt der Grenzwert 20/ml.
- 11) Ohne abnormale Veränderungen.
- 12) Die Anforderung gilt für Wasserversorgungsanlagen nach § 3 Nummer 2 Buchstabe a und b. Die Anforderung gilt als erfüllt, wenn der pH-Wert am Wasserwerksausgang $\geq 7,7$ ist. Hinter der Stelle der Mischung von Trinkwasser aus zwei oder mehr Wasserwerken darf die Calcitlösekapazität im Verteilungsnetz den Wert von 10 mg/l nicht überschreiten. Für Wasserversorgungsanlagen nach § 3 Nummer 2 Buchstabe c wird empfohlen, sich nach dieser Anforderung zu richten, wenn nicht andere Maßnahmen zur Berücksichtigung der Aggressivität des Trinkwassers gegenüber Werkstoffen getroffen werden.

Bei der Darstellung von Grenz- bzw. Richtwerten im Prüfbericht handelt es sich ausschließlich um eine Serviceleistung der EUROFINS UMWELT. Eine rechtsverbindliche Zuordnung der Prüfberichtsergebnisse im Sinne der zitierten Regularien wird ausdrücklich ausgeschlossen. Die zitierten Grenz- und Richtwerte sind teilweise vereinfacht dargestellt und berücksichtigen nicht alle Kommentare, Nebenbestimmungen und/oder Ausnahmeregelungen des entsprechenden Regelwerkes.

Grenzwertabgleich

Der Grenzwertabgleich bezieht sich ausschließlich auf die in AR-21-JE-014020-01 aufgeführten Ergebnisse. Die zitierten Grenz- und Richtwerte sind teilweise vereinfacht dargestellt und berücksichtigen nicht alle Kommentare, Nebenbestimmungen und/oder Ausnahmeregelungen des entsprechenden Regelwerkes.

Der Grenzwertabgleich erfolgt auf Basis eines rein numerischen Vergleichs des erhaltenen Messwertes mit den entsprechenden Grenz- und Richtwerten. Die erweiterte Messunsicherheit wird hierbei im Sinne der Vorgaben der TrinkwV berücksichtigt.

Keine der in AR-21-JE-014020-01 enthaltenen Proben weist eine Überschreitung des niedrigsten Zuordnungswertes, bzw. eine Verletzung eines Grenz- oder Richtwertes der Liste TrinkwV (Stand 2020-06) auf.